

**Nouveautés**

**4** **ANTHOLOGIES** Claudine BERTRAND Louise COTNOIR Gilles DORION Yolande GRISÉ Jeanne d'Arc LORTIE Gilles PELLERIN **BIOGRAPHIE** Anne-Marie SICOTTE **CHRONIQUES** Gilles ARCHAMBAULT Antonime MAILLET **CONTES** Claude DAIGNEAULT Daniel LAMBERT **ESSAIS** Louis AUBERT Jean-Jacques BARRÈRE Nathalie COLLARD Lydia DEVOS Michel GERMAIN Jean MARCEL Pascale NAVARRO Anne SAUVARNARGUES CHRISTIAN Roche Henry David THOREAU **ÉTUDE** Bertrand LEMONNIER **MÉMOIRES** Paul MICHAUD **MONOLOGUES** Marc FAVREAU **NOUVELLES** Jean DAIGLE Maurice HENRIE Christiane LAHAÏE Docteur LANDRY Lili MAXIME **NOUVELLES TECHNOLOGIES** Jean-Marie CEDRO Jean-Claude GUÉDON Dany J. SOHIER **PÉDAGOGIE** Marie-France DANIEL Nicole De GRANDMONT Michael SCHIELFER **POÉSIE** Fernand DUMONT Luc LECOMTE Lorraine POMINVILLE **REVUE JEU ROMANS** Marie AUGER François BARCELO Roland BOURNEUF Sylvie CHAPUT CHIMO Marie-Danielle CROTEAU Anne DANDURAND Alain GAGNON Claude JASMIN Stanley PÉAN Louise SIMARD Georges SINOÛÉ **THÉÂTRE** Denise BOUCHER Élisabeth BOURGET



**Pédagogie**

**La pédagogie de la coopération**

- 21** **Présentation**  
Astrid Berrier
- 22** **La coopération dans l'apprentissage de la langue au secondaire**  
Guy Lusignan
- 26** **L'apprentissage coopératif**  
Nicole Lavergne
- 30** **« Discussion autour de la discussion » ou panorama d'activités de production orale en langue seconde**  
Astrid Berrier et Patrick Blart
- 33** **Le conseil de coopération**  
Hélène Asselin
- 36** **Habilités de coopération et littérature de jeunesse**  
Évelyne Tran
- Hors dossier
- 38** **Comment Dominique Demers a écrit certains de ses livres**  
Monique Noël-Gaudreault
- Complément de lecture
- 40** **Le complément de phrase**  
Véronique Léger et François Morin

**Cahiers pratiques**

- 43** **78** **Projet thématique utilisant l'approche coopérative : le processus démocratique**  
Monique Daoust et Marie Lavigne
- 49** **79** **Lecture coopérative : le grottes**  
Suzanne Cianflone

**Congrès de l'AQPF**

- 58** **Pour l'amour du français**  
Huguette Lachapelle et Réjean Leclair

**Directeur** Roger Chamberland

**Directeur adjoint** Jean-François Mostert

**Rédacteur/rédactrice en chef**

Pédagogie : Monique Noël-Gaudreault  
Littérature, langue et société : Aurélien Boivin

**Équipes de rédaction et comités de lecture :**

**Pédagogie :** Astrid Berrier, Réal Bergeron, Raymond Blain, Jean-François Mostert, Monique Noël-Gaudreault, Francine Noisieux, Marcel Robillard, Céline Thérien, Évelyne Tran. **Littérature, langue et société :** Aurélien Boivin, Roger Chamberland, Georges Desmeules, Gilles Dorion, Christiane Lahaïe, Isabelle L'Italien-Savard, Gilles Perron, Jürgen Olbert (membre correspondant).

**Ont collaboré à ce numéro :**

Lucie Arseneault, Hélène Asselin, René Audet, Yvon Bellerare, Astrid Berrier, Jocelyne Bisaillon, Suzelle Blais, Patrick Blart, Jean-François Boutin, Anne Carrier, Suzanne Cianflone, Ricardo Codina, Daniel Chouinard, Mélanie Cunningham, Monique Daoust, Gisèle Desroches, Lyne Frégeau, Fabrice Gagnon, Caroline Garand, Gilles Gauthier, Katia Garrido, Gilles Girard, Ginette Guindon, Claude Grégoire, Jean-Guy Hudon, Huguette Lachapelle, Éline Lacroix-Bégin, Jenny Landry, Corinne Larochelle, Nicole Lavergne, Marielle Lavigne, Réjean Leclair, Véronique Léger, François Morin, Françoise Lepage, Guy Lusignan, Édith Madore, Hélène Marcotte, Monique Noël-Gaudreault, Manon Poulin, Sylvie Roberge-Blanchet, Marcel Robillard, Francine Sarrazin.

**Saisie informatique et révision des textes :**  
Marthe Larouche

**Graphisme :** Chantal Gaudreault

**Photo de la page couverture :**  
Héloïse Bédard

**Quadrichromie :** Compélec

**Impression :** Imprimerie Arthabaska

La revue *Québec français* est publiée par les Publications Québec français et paraît quatre fois par an (automne, hiver, printemps, été).

Fondée en 1974 par l'AQPF, *Québec français* fut d'abord la revue de l'AQPF, organisme avec lequel elle entretient toujours des liens privilégiés. Les collaborateurs et collaboratrices sont seul-e-s responsables du contenu de leurs textes.

Diffusée en kiosque par les Messageries de presse Benjamin enr. et en librairie par Distribution Parallèle Inc. Indexée dans Point de repère.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0316-2052

La revue *Québec français* est subventionnée par le ministère de l'Éducation du Québec et par la Ministre responsable de l'application de la charte de la langue française.

**Nos bureaux sont situés au**

2095, boul. Charest ouest, bureau 222, Sainte-Foy (Québec).

Secrétariat : Céline Bellerose

Téléphone (418) 527-0809

Télécopieur (418) 527-4765

**Adresse postale**

Les Publications Québec français  
C. P. 9185, Sainte-Foy (Québec) G1V 4B1

## ▼ notre page couverture

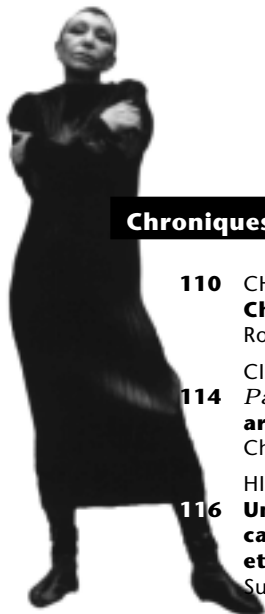
*Dans de beaux draps*  
1995  
épreuve sur papier,  
40,6 cm x 50,8 cm.



Née à Québec,  
Héloïse Bédard  
partage son  
temps entre sa  
ville natale et  
Montréal où

elle poursuit des études en  
danse à l'QUAM. Elle a étudié  
en arts visuels à l'Université  
Laval ainsi que  
la photographie à l'Université  
Concordia.

Inspirée par le cinéma, elle  
construit ses images à partir  
des scénarios qu'elle  
écaffaude. Elle met en scène  
des personnages dans des  
lieux troubles ; brouille les  
informations sur leur position  
et leur composition. Elle  
obtient des morceaux de corps  
où parfois les textures se  
transmutent ; des monstres  
inventés qui pourraient bien  
s'être échappés d'un conte,  
d'une légende ou d'une  
tragédie.



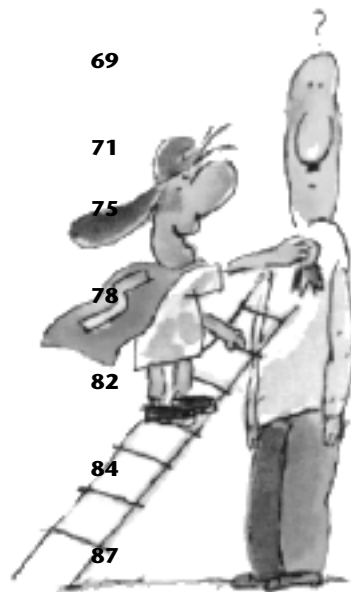
## Chroniques

- 110 CHANSON  
**Chansons du genre humain**  
Roger Chamberland
- CINÉMA
- 114 *Par-delà les nuages. Testament  
artistique d'Antonioni*  
Christiane Lahaie
- HISTOIRES DE MOTS
- 116 **Un pionnier de la lexicologie  
canadienne : Jacques Viger  
et sa « Néologie »**  
Suzelle Blais

## Littérature

Les valeurs dans la littérature  
pour la jeunesse

- 61 **Présentation**  
Édith Madore
- 62 **Un véhicule de propagande  
pour les forces nationalistes**  
Manon Poulin
- 66 **La littérature québécoise pour la jeunesse :  
d'hier à aujourd'hui**  
Françoise Lepage
- 69 Points de vue  
**Cinq éditeurs pour la jeunesse**  
Édith Madore
- 71 **Les années 1980-1990**  
Édith Madore
- 75 Témoignage  
**Comment on devient écrivain pour la jeunesse**  
Gilles Gauthier
- 78 **L'illustration québécoise pour la jeunesse.  
Une nouvelle valeur : apprendre à regarder**  
Francine Sarrazin
- 82 **Sélection des documents  
dans les bibliothèques publiques**  
Ginette Guindon
- 84 **La littérature jeunesse au Québec. Orientations  
et valeurs de la recherche universitaire**  
Daniel Chouinard
- 87 **L'animation, sauce tomate ou aigre-douce**  
Gisèle Desroches



## Cahiers pratiques

- 91 80 **Atelier sur le roman, la bande-dessinée et l'album**  
Jean-François Boutin
- 99 81 *La petite fille aux allumettes*  
Lyne Frégeau
- Fiche de lecture
- 106 *Les fous de Bassan ou le problème de la société mâle*  
Aurélien Boivin

## NOUVELLES TECHNOLOGIES

- 118 **Le courrier électronique : un support  
utile à l'apprentissage du français ?**  
Jocelyne Bisailon
- MÉDIA
- 121 **Les jasminettes**  
Véronique Nguyen-Duy
- LITTÉRATURE JEUNESSE
- Portrait
- 122 *Line Arsenault. La vie qu'elle mène*  
Jean Frenette
- Livres destinés aux enfants de 6 ans et plus
- 124 **Être ou ne pas être... différents**  
Michèle Dionne